EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2007/0072(CNS)

12.6.2007

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gegužės 26 d. Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies c punktu

(COM(2007)0218 – C6-0156/2007 – 2007/0072(CNS))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Jörg Leichtfried

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai* *visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....5

AIŠKINAMOJI DALIS.....6

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl rekomendacijos dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gegužės 26 d. Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies c punktu (COM(2007)0218 – C6-0156/2007 – 2007/0072(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į rekomendaciją dėl Tarybos sprendimo dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie 1997 m. gegužės 26 d. Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, parengtos vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies c punktu (COM(2007)0218)[1],

– atsižvelgdamas į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto 3 straipsnio 4 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0156/2007),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2007),

1. pritaria Komisijos rekomendacijai;

2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos rekomendaciją;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei Bulgarijos ir Rumunijos vyriausybėms.

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

AIŠKINAMOJI DALIS

2005 m. Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akte[1] numatyta supaprastinta tvarka, pagal kurią Bulgarija ir Rumunija, remdamosi Europos Sąjungos sutarties 34 straipsniu (anksčiau Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu) arba Europos Bendrijų sutarties 239 straipsniu, prisijungia prie valstybių narių sudarytų konvencijų (ir protokolų). Iš tiesų, nebereikia, kaip anksčiau, derėtis dėl specialių šių konvencijų protokolų ir jų pasirašyti (kitaip 27 valstybės turėtų juos ratifikuoti), – Akto 3 straipsnio 3 dalyje tiesiog numatyta, kad Bulgarija ir Rumunija prie šių konvencijų ir protokolų prisijungia, remdamosi Stojimo aktu.

Stojimo akto 3 straipsnio 3 ir 4 dalyse numatyta, kad šiuo tikslu Taryba priima sprendimą dėl datos, kurią šios konvencijos įsigalioja Bulgarijai ir Rumunijai, ir dėl visų šių konvencijų pritaikomųjų pataisų, reikalingų dėl abiejų naujų valstybių narių prisijungimo (bet kuriuo atveju konvencijos turėtų būti priimamos bulgarų ir rumunų kalbomis, kad tekstai šiomis kalbomis galėtų būti „vienodai autentiški“). Taryba priima sprendimą, remdamasi Komisijos rekomendacija ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu.

Stojimo akto I priede pateikiamas teisingumo ir vidaus reikalų srityje priimtų septynių konvencijų ir protokolų sąrašas.

Į sąrašą įtraukta 1997 m. gegužės 26 d. Konvencija dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, parengta vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsnio 2 dalies c punktu.

Šia Komisijos rekomendacija dėl Tarybos sprendimo siekiama priimti pakeitimus, būtinus dėl Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimo prie minėtosios konvencijos pagal Stojimo Akto 3 straipsnio 4 dalį.

[1] OL L 157, 2004 8 6, p. 203.